

В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

до эксплуатации машины необходимо
прочитать и понять данное руководство

НОМЕР МОДЕЛИ : LS4T-37 WS5T-52

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР : _____

Номер модели и серийный номер указаны на основной табличке.
Необходимо записать их и хранить в надежном месте для
последующего использования.

**Сохраните данное руководство для последующего
использования**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ по БЕЗОПАСНОСТИ и МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ и ИНСТРУКЦИИ

СИМВОЛЫ на МАШИНЕ

• Понять Ваш древокол

Прочтите и понимайте руководство пользователя и символы, расположенные на древоколе. Изучите их применение и ограничения, а так же потенциальную опасность.



• Наркотики, алкоголь, медикаменты

Не эксплуатируйте древокол, находясь под воздействием наркотиков, алкоголя или любого лекарства, которые могут повлиять на вашу способность использовать его должным образом.

• Избегайте возникновения опасных ситуаций

Установите древокол на высоте 60 - 75см устойчивого, плоского, и ровного верстака, где есть достаточно места для обработки, и быть бдительным оператору. Закрепите древокол к рабочей поверхности, если он стремится наклониться, скользить или перемещаться. Держите свое рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Помните, что беспорядок побуждает травмы. Не используйте древокол в сырых или влажных помещениях и не подвергайте его воздействию дождя. Не используйте его в местах, где есть пары краски, растворителей или легко воспламеняющиеся жидкости, представляющие потенциальную опасность.

• Производите осмотр древокола

Проверьте древокол перед его включением. Держите защиты на месте и в рабочем состоянии. Всегда проверяйте, что регулировочные ключи и гаечные ключи убраны с площади инструмента перед его включением. Замените поврежденные, отсутствующие детали прежде чем использовать его.



• Правильно одевайтесь

Не носите свободную одежду, перчатки, галстуки или ювелирные украшения (кольца, наручные часы). Они могут попасть в движущиеся части. Рекомендуется при работе защитные токо-непроводящие перчатки и обувь без каблуков. Носите защитный головной убор для защиты длинных волос, предотвращая попадание их в машину.



• Защитите Ваши глаза и лицо

Любой древокол может отбрасывать посторонние предметы в глаза. Это может привести к необратимому повреждению глаз. Всегда надевайте защитные очки. Очки для ежедневной носки имеют только ударопрочные линзы. Они не являются защитными очками.



Не устанавливайте древокол на землю для эксплуатации. Это неудобное рабочее положение для оператора, который должен поднести свое лицо к машине, и, таким образом, рискует быть поврежден древесной щепой или мусором.

- **Удлинительные провода**

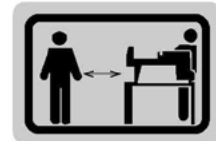
Неправильное использование удлинителей может привести к не эффективной работе и перегреву дровокола. Убедитесь, что удлинитель длиной не более 10 м, а его сечение не менее 2.5 мм² для достижения достаточного тока для двигателя. Избегайте использования свободных и неадекватно изолированных соединителей. Соединения должны быть из защитного материала, пригодного для использования на открытом воздухе.

- **Избегайте поражение электрическим током**

Убедитесь, что электрическая цепь надлежащим образом защищена, и что она соответствует мощности, напряжению и частоте двигателя. Проверьте, есть ли заземление, и стабилизатор напряжения. Заземлите дровокол. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями: трубы, радиаторы, батареи и корпуса холодильника. Никогда не открывайте коробку кнопки двигателя. Если это необходимо, обратитесь к квалифицированному электрику. Помните, чтобы ваши пальцы не касались металлических штырей вилки, когда подключаете или отключаете дровокол.

- **Держите посторонних и детей вдали**

На дровоколе должен всегда работать только один человек. Другие люди должны держаться на безопасном расстоянии от рабочей зоны, особенно когда сплиттер в действии. Никогда не используйте других людей, чтобы помочь вам в освобождении застрявшего бревна.



- **Проводите осмотр бревна**

Убедитесь, что нет гвоздей или посторонних предметов в бревнах. Концы бревен должны быть плоско обрезаны. Ветви необходимо отрезать заподлицо со стволом.

- **Не приближайтесь слишком близко**

Поверхность, на которой вы стоите, не должны быть скользкой. Всегда сохраняйте правильную стойку и баланс. Никогда не обкачивайтесь на дровокол. Серьезные травмы могут произойти, если инаконечник и режущий инструмент непреднамеренно соединяться. Ничего не храните выше или около дровокола, что может попасть под рабочий инструмент дровокола.

- **Избегайте травм**

Всегда сосредоточте свое внимание на движении толкателя дровокола. Не пытайтесь загрузить бревно, пока толкатель дровокола не остановился. Держите руки вдали от всех подвижных деталей.



• **Защитите свои руки**

Держите свои руки вдали от расколов и трещин, которые образуются в бревне; Они могут внезапно внезапно захлопнуться и раздавить или оторвать руки. Не удаляйте застрявшие бревна своими руками.



• **Не ускоряйте работу дровокола**

Он будет делать лучше и безопаснее работать на своей расчетной скорости. Никогда не пытайтесь разделить бревна больше размером, чем те, которые указаны в таблице спецификаций. Это может быть опасно и может привести к повреждению машины. Не используйте дровокол для целей, для которых он не предназначен.

• **Никогда не оставляйте дровокол без присмотра**

Не оставляйте дровокол, пока он не пришел к полной остановке.

• **Отключите питание**

Отключите дровокол, когда он не используется, перед выполнением регулировок, заменой деталей, чисткой, или других работ на дровоколе; Перед обслуживанием ознакомьтесь с техническим руководством.



• **Защита окружающей среды**

Отработанное масло необходимо отправлять на специализированные пункты по утилизации или следуйте правилам страны, где используется дровокол. Не допускайте попадания в канализацию, почву или водоемы.



• **Регулярно проводите обслуживание**

Содержите дровокол в чистоте для наилучшей и безопасной работы.

• **Предохраняйте от детей**

Блокируйте дровокол. Отключите основной выключатель сети.

Храните дровокол подальше от детей и других не квалифицированных пользователей.

Содержание

Меры предосторожности и предостережения	2
<u>Условия применения</u>	<u>5</u>
Технические характеристики.....	5
Электрические требования.....	5
Установка и подготовка к работе	6
Схема подключения.....	7
Гидравлическая диаграмма.....	7
Работа дровокола	8
Освобождение зажатого бревна.....	9
Замена гидравлического масла.....	10
Заточка клина	10
Устранение неисправностей	11
Запасные части	12

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Модель данного дровокола домашнего применения. Он предназначен для работы при температуре окружающей среды от + 5 ° С до 40 ° С и для установки на высоте не более 1000 м над уровнем моря. Окружающая влажность должна быть менее 50% при 40 ° С. Он может храниться или транспортироваться при температуре окружающей среды от -25 ° С до +55 ° С.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		LS4T-37	WS5T-52
Двигатель		230 В 50 Гц 1500 Вт	230 В 50 Гц 2200 Вт
Размеры бревна	Диаметр*	5 - 25 см	
	Длина	37 см	52 см
Усилие раскола		4 тонны	5 тонны
Гидравлическое давление		16 Мпа	20 Мпа
Объем гидравл. системы		2.4 л	3.5 л
Размеры	Длина	780 мм	940 мм
	Ширина	270 мм	
	Высота	510 мм	
Вес		37 кг	42 кг

* Диаметр бревна является показателем - небольшое бревно может быть трудно разрубить, если оно имеет сучки или особенно жесткие волокна. С другой стороны, может быть трудно разрубить бревна с обычными волокнами, даже если его диаметр превышает максимально указано выше.

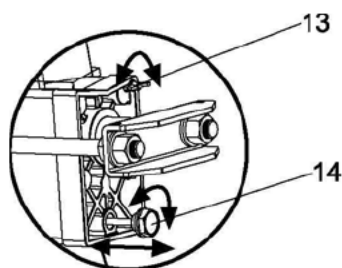
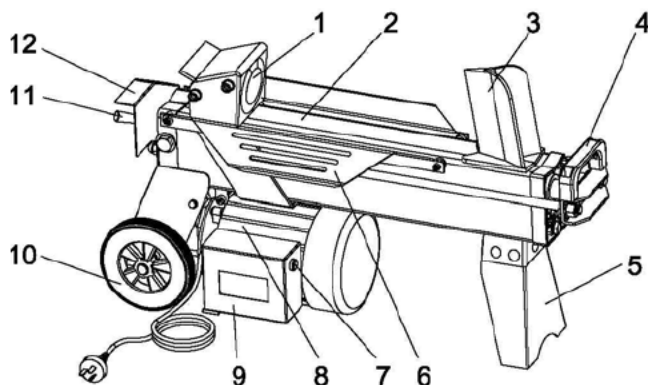
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Подключите вилку провода к стандартной электросети 230 В ± 10% (50 Гц ± 1 Гц), которая имеет защитное устройство скачка напряжения, перегрузки по току, а также устройство защитного отключения (УЗО), которое обеспечивает максимальную разницу по току 0,03 А..

УСТАНОВКА и ПОДГОТОВКА к РАБОТЕ

1. Присоедините поддерживающую стойку дровокола, поднимите дровокол руками с двух концов и разместите на высоте 60 - 75см устойчивого, плоского, и ровной поверхности.
2. Ознакомьтесь с органами управления и особенностями данного дровокола на рисунках.

1. Толкатель бревна
2. Рабочий стол
3. Клин
4. Подъемная ручка
5. Поддерживающая стойка
6. Фиксирующая пластина бревна
7. Выключатель
8. Электродвигатель
9. Коробка пусковой кнопки
10. Транспортные колеса.
11. Рычаг управления гидравликой
12. Защита рычага управления
13. Винт стравливания давления
14. Сливной болт масла с щупом



Перед эксплуатацией дровокола, винт стравливания давления должны быть ослаблен несколькими поворотами до тех пор, пока воздух полностью выйдет из масляного бака. Воздух должен проходить через отверстие в винте для стравливания давления во время работы дровокола.

Перед перемещением дровокола, убедитесь в том, что винт стравливания давления затянут для того, чтобы избежать утечка масла из этого места.

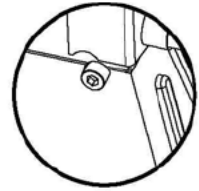


Если не ослабить винт стравливания давления, воздух будет находиться в гидросистеме и будет сжиматься. Такие непрерывные сжатие и декомпрессия воздуха будут закупоривать гидравлическую систему и быть причиной необратимой поломки колуна.

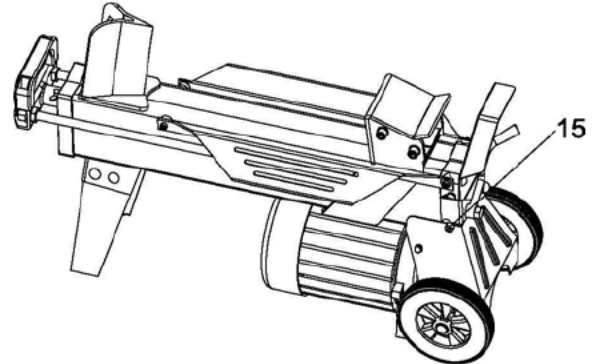
15. Винт ограничения максимального давления



**НЕ РЕГУЛИРУЙТЕ ВИНТ ОГРАНИЧЕНИЯ
МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ**

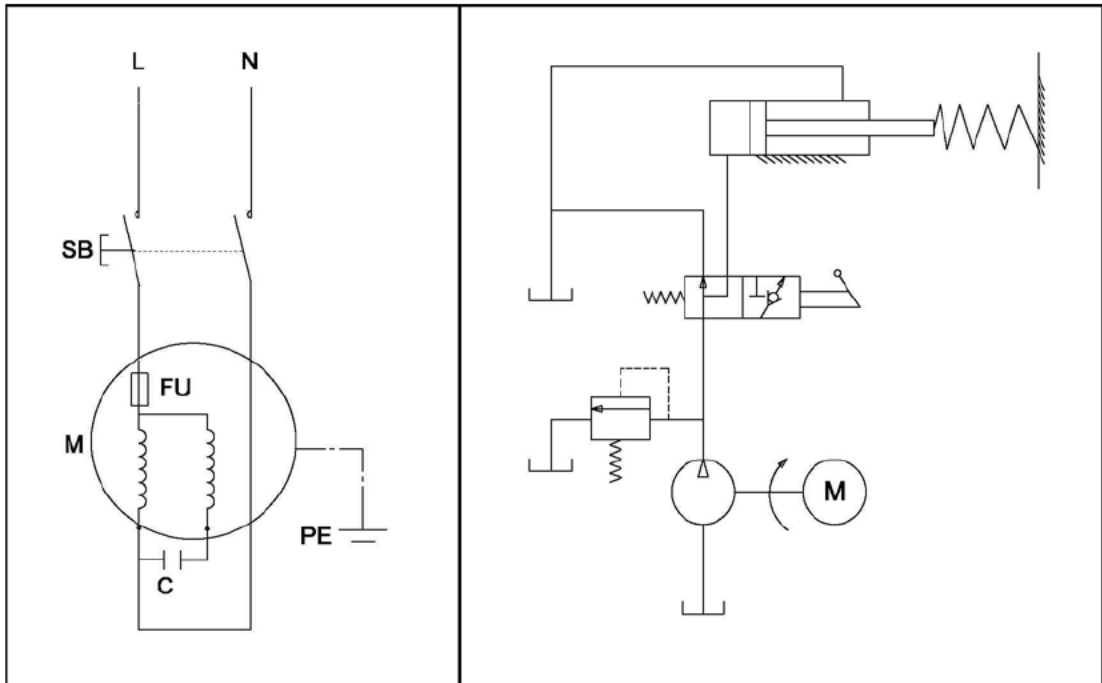


Максимальное давление было установлено на заводе изготовителе и винт ограничения максимального давления запечатан для обеспечения работы древокола под давлением не более 4 и 5 тонн в зависимости от модели. Установка была сделана квалифицированным механиком с использованием профессиональных инструментов. При несанкционированном изменении настроек гидравлический насос будет работать с не достаточным давлением расщепления или это приведет к серьезным травмам, а также повреждению машины.



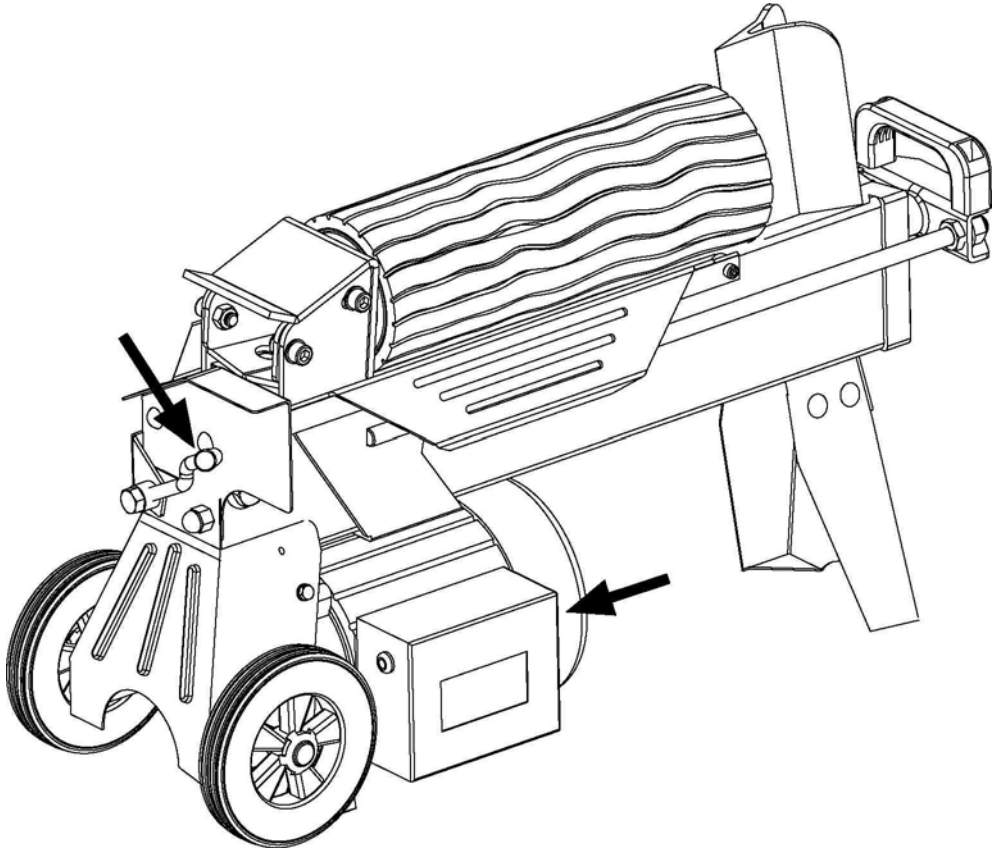
Электрическая схема

Гидравлическая диаграмма



М - электромотор С - конденсатор FU-предохранитель SB -выключатель PE -заземление

РАБОТА ДРОВОКОЛА



Данный дровокол оснащен "ZNB" системой управления, которая требует работу обеими руками из определяемых пользователем.левой рукой оператор контролирует гидравлический рычаг управления в то время как правой рукой управляет кнопочным выключателем. Дровокол остановиться при отсутствии одной из двух рук на органах управления. Только после того как обе руки освободят органы управления, толкатель дровокола начинает возвращаться назад в исходное положение.

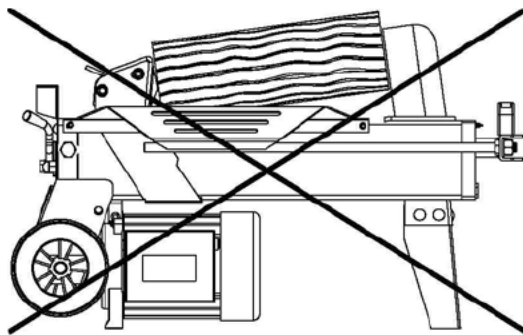
На гидравлическом рычаге установлен триггерный тип блокировки для того, чтобы избежать случайного нажатия на гидравлический рычаг управления. Для работы гидравлического рычага управления, указательным пальцем снять триггер с рычага и подтолкнуть гидравлический рычаг управления вперед.



Для чрезмерно твердой древесины никогда не используйте дровокол под давлением более 5 секунд.

После этого временного интервала, масло под давлением будет перегреваться и машина может быть повреждена. Для такого чрезвычайно жесткого бревна повернуть его на 90°, чтобы увидеть, может ли он быть расщеплен в другом направлении. В любом случае, если вы не в состоянии расщепить бревно, это означает, что его твердость превышает мощность машины и бревно должно быть удалено, чтобы защитить дровокол от повреждения.

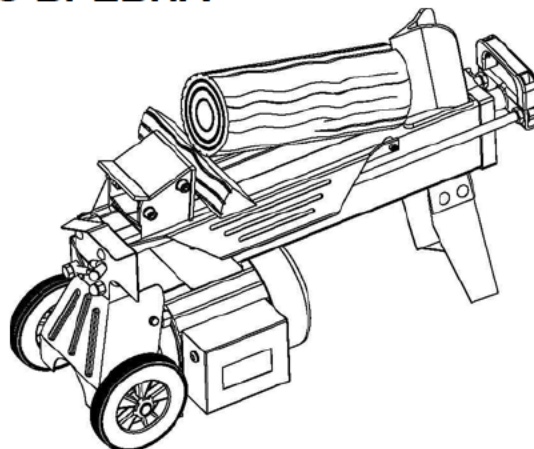
Всегда устанавливайте бревно устойчиво на фиксирующую пластину и рабочий стол. Убедитесь, что бревно не будет крутиться, качаться или скользить перед расщеплением. Не устанавливайте бревно только в верхней части клина. Это повредит клин и машину.



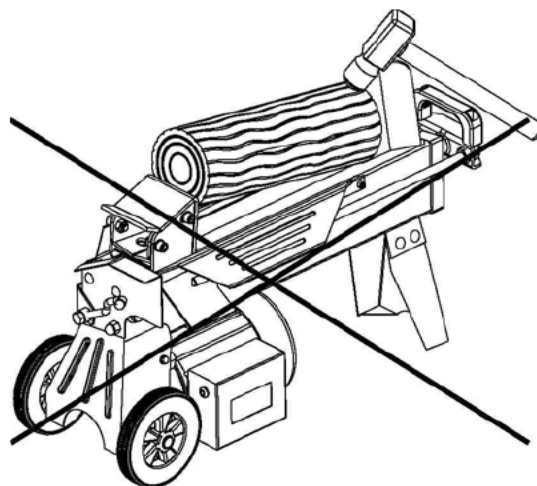
Устанавливайте бревно вдоль волокон. Не устанавливайте бревно поперек волокон для расщепления. Это опасно и может серьезно повредить машину. Не пытайтесь разделить два бревна одновременно. Один из них может выскочить и ударить вас.

ОСВОБОЖДЕНИЕ ЗАЖАТОГО БРЕВНА

- Отпустите оба органа управления.
- После того, как толкатель переместился назад и полностью останавливается на исходной позиции, вставить деревянный клин под застрявшее бревно.
- Запустите дровокол, чтобы подтолкнуть деревянный клин древесины полностью под застрявшее бревно.
- Повторите описанную выше процедуру с деревянным клином более острым углом наклона до тех пор, пока бревно будет полностью освобождено.



Не пытайтесь выбить застрявшее бревно из дровокола. Это может привести к повреждению машины или бревно может выскочить и быть причиной несчастного случая.



ЗАМЕНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА

Замените гидравлическое масло в дровоколе после каждых 150 часов работы. Проведите следующие действия для его замены.

- Убедитесь в том, что все движущие части дровокола остановились и он отключен от электросети.
- Отверните и извлеките болт с щупом
- Поверните дровокол на поддерживающей стойке и установите контейнер емкостью более 4 литров для слива масла
- После слива масла, поверните дровокол на сторону мотора.
- Заполните свежим гидравлическим маслом в соответствии с моделью

Объем гидравлического масла указан в таблице с характеристиками на стр. 5

- Очистите поверхность масляного щупа на болте и поместите обратно в масляный бак при вертикальном положении дровокола.
- Проверьте уровень масла. Он должен находиться между двумя канавками на масляном щупе.
- Протрите болт с щупом перед установкой его на место. Убедитесь в том, что он надежно затянут, чтобы избежать утечки перед установкой дровокола горизонтально.

Периодически проверяйте уровень масла, чтобы убедиться в том, что он находится между 2 канавками на щупе. Если масло находится ниже нижней канавки, требуется дозаправка масла.

Используйте ниже приведенные гидравлические масла или аналоги для гидравлических систем.

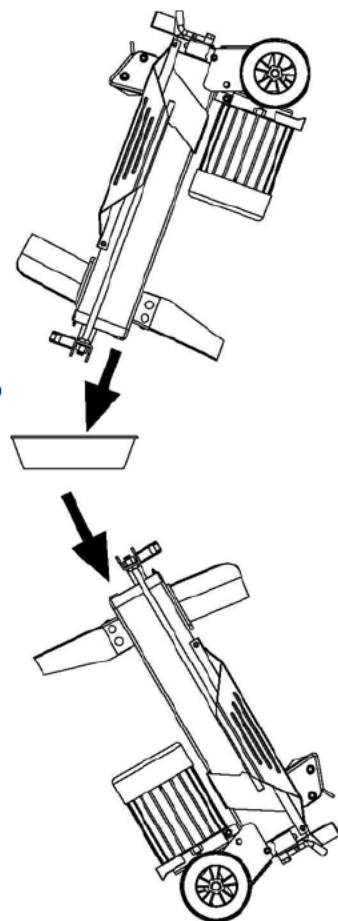
SHELL Tellus 22 MOBIL

DTE 11 ARAL Vitam GF

22 BP Energol HLP-NM

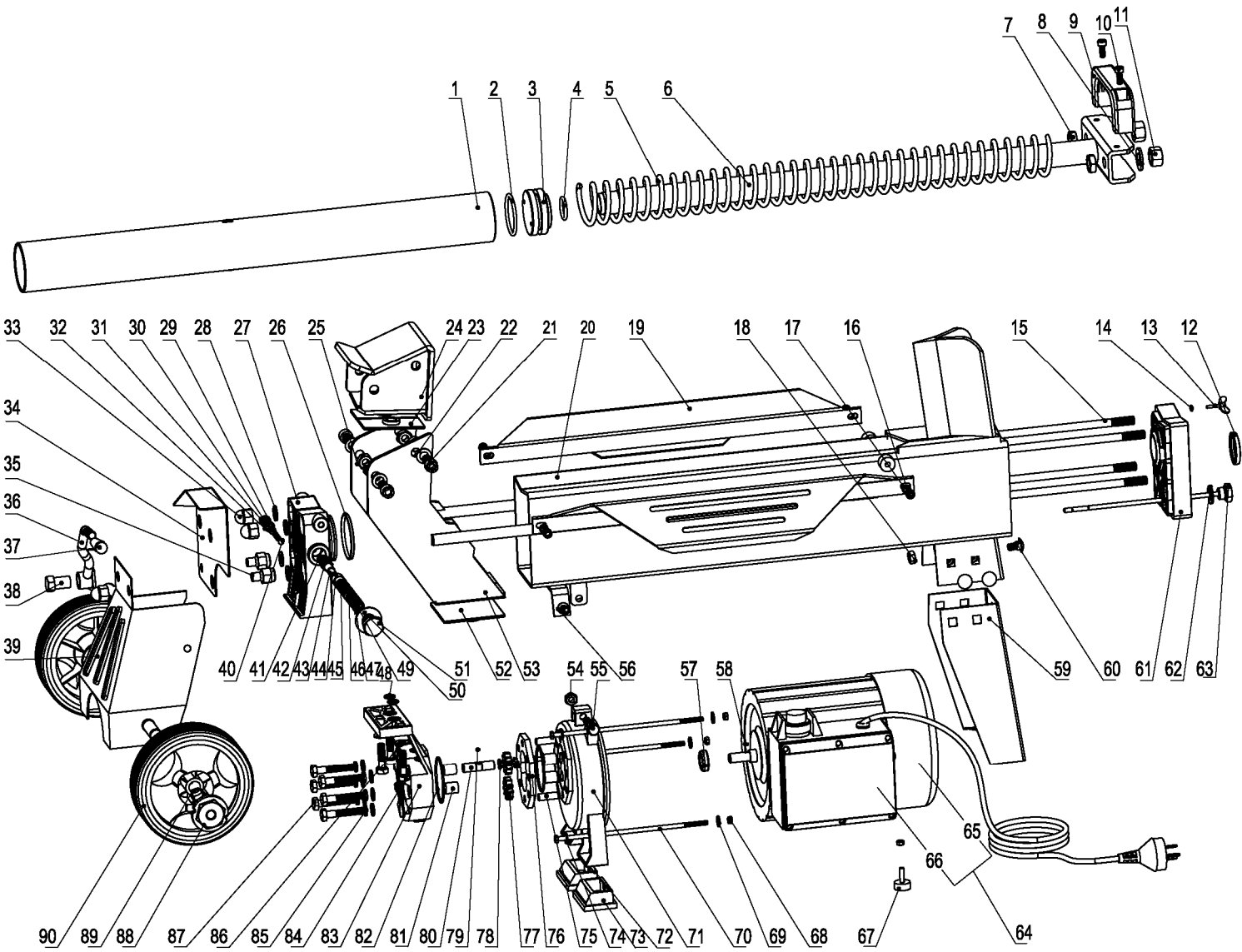
ЗАТОЧКА КЛИНА

После использования дровоколов в течение некоторого времени, необходимо заточить клин дровокола, используя напильник с мелкими зубьями и сгладить любые неровности или выбитые области вдоль режущей кромки.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Устранение
Бревно не расщепляется	Неверно установлено бревно	Обратитесь к разделу "Работа дровокола" для правильной загрузки.
	Размеры или твердость древесины превышают производительность машины.	Снизьте размер расщепляемого бревна
	Режущий клин затупился	Обратитесь к разделу "Заточка клина" для заточки режущей кромки.
	Подтекание масла	Обратитесь в сервисный центр
	Была проведена несанкционированная регулировка винта ограничения максимального давления гидравлической системы	Обратитесь в сервисный центр
Толкатель бревна перемещается рывками, повышенный шум и вибрация	Недостаток гидравлического масла и избыточное количество воздуха в гидравлической системе.	Проверьте уровень масла для дозаправки. Обратитесь в сервисный центр.
	Воздушная пробка в гидросистеме	Отверните стравливающий винт на 3 ~ 4 оборота до начала работы.
Утечка масла по цилиндру или в других местах	Не затянут стравливающий винт	Затяните стравливающий винт до транспортировки дровокола
	Не затянут болт с масляным щупом.	Затяните болт с масляным щупом
	Гидравлический клапан или уплотнения изношены	Обратитесь в сервисный центр



"0
 v
 coc)
 O m
 v
 H O